

---

# Kullanım Talimatları

## Harici Sabitleyici Cihazlar

Bu kullanım talimatları aşağıdakiler için geçerli değildir ABD'de dağıtımı.

# Kullanım Talimatları

## Harici Sabitleyici Cihazlar

Kullanmadan önce lütfen bu kullanım talimatlarını, Synthes "Önemli Bilgiler" ve ilgili Cerrahi Teknik Kılavuzunu ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)) dikkatle okuyun. Uygun cerrahi tekniğe aşina olduğunuzdan emin olun.

Harici Sabitleyici Cihazlar kemik fragmentlerinin yeniden pozisyonlandırılması ve fiksasyonu için bir çerçeve oluşturacak pimler, teller, çubuklar ve klemlerden oluşur. Pimler ve teller tek kullanımlık cihazlardır ve çerçevenin kemiğe/kemiklere bağlantısını yaparlar. Çubuklar ve klemler çerçevenin vücudun dışında yer alan parçalarıdır ve çoklu kullanım için tasarlanmıştır.

Tıbbi uzmanlar ve ameliyathane personeli için önemli not: Bu kullanım talimatları bir cihazın seçimi ve kullanımı için gerekli tüm bilgileri içermez. Tüm gerekli bilgiler için lütfen tüm etiketlere bakın (ilgili Cerrahi Teknik Kılavuzu, Önemli Bilgiler ve cihaza özgü etiket).

## Materyaller

Materyaller:	Standartlar:
Paslanmaz Çelik	ISO 5832-1
TiCP	ISO 5832-2
HA	ASTM F 1185
Karbon	
CFK	
PEEK	ASTM F 2026
POM	ISO 16061
PVC	
Al alaşımı	EN 573
CoCrWNI alaşımı	ISO 5832-5

## Titanyum alaşımı:

Ti-6Al-4V (TAV)	ISO 5832-3
Ti-6Al-7Nb (TAN)	ISO 5832-11

## Kullanım amacı

Harici Sabitleyici Cihazlar açık ve kapalı kırıkların geçici fiksasyonu ve ameliyat sırası ve sonrası tedavisi ve elektif ortopedik girişimler için tasarlanmıştır.

## Endikasyonlar

Harici Sabitleyici Cihazlara spesifik endikasyonlar için, kullanılan ürün sisteminin Cerrahi Teknik Kılavuzu'na ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)) başvurulması zorunludur.

## Kontrendikasyonlar

Harici Sabitleyici Cihazlara spesifik kontrendikasyonlar için, kullanılan ürün sisteminin Cerrahi Teknik Kılavuzu'na ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)) başvurulması zorunludur.

## Yan etkiler

Tüm majör cerrahi prosedürlerde olduğu gibi, riskler, yan etkiler ve advers olaylar meydana gelebilir. Pek çok olası reaksiyon mevcuttur, en yaygınları arasında şunlar bulunur: Anestezi ve hastanın konumlandırılmasından kaynaklanan sorunlar (bulantı, kusma, diş yaralanması, nörolojik bozukluklar, vb.), tromboz, emboli, enfeksiyon, aşırı kanama, iyatrojenik nöral ve vasküler yaralanma, şişme de dahil olmak üzere yumuşak doku hasarları, anormal skar oluşumu, muskuloskeletal sistemin zayıflaması, Sudeck hastalığı, alerji / hipersensitivite reaksiyonları ve donanım prominansı, hatalı kaynama veya kaynamama ile ilişkili yan etkiler.

## Steril cihaz

**STERILE R** İrradyasyon kullanılarak sterilize edilmiştir


İmplantları orijinal koruyucu ambalajlarında saklayın ve kullanımın hemen öncesine dek ambalajdan çıkarmayın.

Kullanmadan önce, ürün son kullanma tarihini kontrol edin ve steril ambalajın bütünlüğünü doğrulayın. Ambalaj hasarlıysa kullanmayın.

 Yeniden sterilize etmeyin

"Tekrar sterilize etmeyin" ibaresi taşıyan implante edilebilir cihazlar tekrar sterilize edilmemelidir çünkü tekrar sterilizasyon cihazın yapısal bütünlüğünü bozabilir ve/veya cihazın arızasına yol açabilir.

## Tek kullanımlık cihaz

 Tekrar kullanmayın

Tek kullanım için tasarlanmış ürünler tekrar kullanılmalıdır.

Tekrar kullanım veya tekrar işlem (temizleme ve tekrar sterilizasyon gibi) cihazın yapısal bütünlüğünü bozabilir ve/veya hastanın yaralanması, hastalanması veya ölümü ile sonuçlanabilecek cihaz arızasına yol açabilir.

Ayrıca, tek kullanımlık cihazların tekrar kullanılması veya tekrar işlem (temizleme ve sterilizasyon) enfeksiyöz materyalin bir hastadan diğerine bulaştırılması nedeniyle bir kontaminasyon riski oluşturabilir. Bu durum hasta veya kullanıcının yaralanması veya ölümüyle sonuçlanabilir.

Kontamine olmuş implantlar tekrar işleme konmamalıdır. Kan, doku ve/veya vücut sıvıları/maddeleri ile kontamine olmuş herhangi bir Synthes implantı asla tekrar kullanılmamalıdır ve uygun hastane protokolüne göre muamele görmelidir. Hasarsız görünmeler de implantta materyal yorgunluğuna yol açabilecek küçük defektler ve dahili stres paternleri olabilir.

## Önlemler

Genel önlemler için "Önemli Bilgiler" bölümüne bakın.

Harici Sabitleyici Cihazlar ile ilgili uygulamaya özgü önlemler için, kullanılan ürün sisteminin Cerrahi Teknik Kılavuzu'na ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)) başvurulması zorunludur.

## Uyarılar

Genel uyarılar için "Önemli Bilgiler" bölümüne bakın.

Harici Sabitleyici Cihazlar ile ilgili uygulamaya özgü uyarılar için, kullanılan ürün sisteminin Cerrahi Teknik Kılavuzu'na ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)) başvurulması zorunludur.

## Tıbbi cihazların kombinasyonu

Synthes diğer üreticiler tarafından temin edilen cihazlarla uyumluluğu test etmemiştir ve bu tip durumlarda sorumluluk kabul etmez.

## Manyetik Rezonans ortamı

Harici Sabitleyici Cihazlar için spesifik MRG bilgileri için, kullanılan ürün sisteminin Cerrahi Teknik Kılavuzu'na ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)) başvurulması zorunludur.

## Cihazın kullanımından önce yapılması gereken muamele

Steril olmayan durumda sağlanan Synthes ürünleri cerrahi kullanımdan önce temizlenmeli ve buharla sterilize edilmelidir. Temizlemeden önce tüm orijinal ambalajı çıkarın. Buhar sterilizasyonu öncesinde ürünü onaylanmış bir sarğı malzemesi veya kaba koyun. Synthes "Önemli Bilgiler" bölümünde verilen temizleme ve sterilizasyon talimatlarını takip edin.

## Cihazın işlem (tekrar işlem) geçirilmesi

İmplantların işlem (tekrar işlem) geçirilmesi ve tekrar kullanılabilir cihazların, alet tepiselerinin ve muhafazalarının tekrar işlem (tekrar işlem) geçirilmesiyle ilgili detaylı talimatlar Synthes "Önemli Bilgiler" broşüründe tarif edilmektedir. Aletlerin montaj ve demontaj talimatları "Çok parçalı aletlerin sökülmesi" şu adresten indirilebilir: <http://www.synthes.com/reprocessing>

  
0123



Synthes GmbH  
Eimattstrasse 3  
4436 Oberdorf  
Switzerland  
[www.synthes.com](http://www.synthes.com)